Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	A
CLUB 2	Sayaluca Cadempino Lugano	A

Lieu / Ort / Location / Luogo	Mettmoos - Bienne	Date / Datum / Date / Data	15.06.2019
Start / Beginn / Début / Inizio	16:30	End / Ende / Fin / Fine	18:30
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	A53		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	95

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Nom / Cognome	Vorename / Vorname / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	207781	WIDMER Patrick		
Official scorer / Marqueur	207800	KOLLROS Paul		
Referee 1 / Arbitre 1	9023	TRINCHAN Olivier		
Referee 2 / Arbitre 2	207032	SANSONNENS Gilles		
Tech. Director / Directeur tech.				

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
8	4

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	MONBARON Vincent				96196
6	A	WIDMER Marc				204212
31	G	FRIEDLI Raphaël	X	X	X	203186
29	G	VIONNET Nicolas				214362
87		ESTEVEZ Eric				207302
98		ESTEVEZ Etienne				207301
44		GIVEL Florent				203014
20		GURTNER Nicolas				202477
63		KOLLROS Léonard				204284
97		GOZEL Gaëtan				204453
8		VUILLEUMIER Morgan				210189
96		BERCHIER Maxime				216093
11		VINALS Joé				204285
13		CHRISTINAZ Julien				98287
81		VOIROL Damien				2189

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	95329
	PAHUD Ludovic		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
03:41	81	8	1				
12:27	TS	13	2				
21:25	8	TS	3				
27:25	8	81	4				
39:43	8	11	5				
40:29	81	TS	6				
48:31	TS	13	7				
51:04	81	13	8				
				TOTAL			8
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende / Fin / Fine	code
07:09	87	2	00:00	07:59	A
16:26	81	2	00:00	18:02	G1
23:27	13	2	00:00	25:16	I
41:02	8	2	00:00	43:02	D
51:19	81	2	00:00	53:19	D
58:31	13	2	00:00	60:00	E
60:00	8	2	00:00	60:00	C1
TOTAL		14	min		

2 Sayaluca Cadempino Lugano

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
26	C	DIDIER Alain				201318
7	A	BERSIER Andrea				99253
1	G	POZZI Brendan	X	X	X	208079
39	G	BAY Roy				99215
12		BARDOCCI Riccardo				209440
87		CORNARO Edoardo				212313
8		LEIDI Martino				40237
3		SUNDERMANN Fabrizio				201571
37		BIALIK Stefan				2307
28		SUNDERMANN Davide				99291
TS		MURI Marcel				96404
33		FASSORA Aron				203383
6		KAUFFMANN Matteo				211405
85		BERNASCONI Daniel				207459
99		FRÜH Alberto				212625

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202675
	BARBERIS Gracco		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
07:59	28	26	1				
18:02	33	7	2				
25:16	33	7	3				
26:20	33	12	4				
				TOTAL			4
TIME OUT				X		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende / Fin / Fine	code
19:55	6	2	00:00	21:25	A
28:11	85	2	00:00	30:11	A
37:20	7	2	00:00	39:20	I
39:26	TS	2	00:00	39:43	H
40:11	28	2	00:00	40:29	J1
50:26	37	2	00:00	51:04	B1
58:31	3	2	00:00	60:00	C1
60:00	8	2	00:00	60:00	D
60:00	99	2	00:00	60:00	C1
TOTAL		18	min		